



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/5/CHL/1  
16 February 2009

RUSSIAN  
Original: SPANISH

**СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Пятая сессия

Женева, 4-15 мая 2009 года

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ  
С ПУНКТОМ 15 А) ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА  
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

**Чили\***

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официального редактирования не проходил.

## **I. МЕТОДОЛОГИЯ**

1. Работа над докладом координировалась Министерством иностранных дел при поддержке президентской администрации в рамках широкого процесса консультаций с участием различных министерств и их подразделений.
2. Гражданское общество приняло участие в процессе консультаций в лице разнообразных организаций, которые выразили свои мнения и замечания. В таких консультациях также приняли участие ученые страны. Кроме того, на вебстранице Министерства иностранных дел был создан виртуальный форум для ознакомления с мнениями о положении в области прав человека в стране в последние годы. Значительная часть этих комментариев, предложений и конструктивных замечаний рассматривается в настоящем документе.

## **II. КОНТЕКСТ**

3. После восстановления демократии в 1990 году поощрение и защита прав человека в Чили основываются на трех основных опорах: а) переход от 17-летнего авторитарного режима к демократии, признающей и надежно отражающей гражданские и политические права личности, б) установление правды, правосудие и возмещение в отношении совершенных в прошлом массовых и систематических нарушений прав человека, и с) создание основ социальной рыночной экономики с большим равенством и серьезным упором на социальном аспекте, что позволило значительно улучшить условия жизни граждан.

## **III. ОБЩАЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ И НОРМАТИВНАЯ ОСНОВА ПООЩРЕНИЯ И ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

4. Чилийское государство имеет унитарную структуру. Страна делится на 15 областей, каждая из которых подразделяется на провинции, а те - на коммуны. По данным переписи 2002 года, численность населения составляла 15 116 435 человек, 49,3% мужчин и 50,7% женщин.
5. В чилийской Конституции страна провозглашена президентской республикой, в которой представители политической власти - президент Республики, депутаты Национального конгресса и местные органы власти - избираются прямым и периодическим голосованием гражданами, имеющими право голоса.

6. Конституция Республики, принятая в 1980 году, была существенно изменена, будучи пополнена международными нормами в области прав человека. Важным изменением стала поправка в ее статье 5, которая в своей формулировке, касающейся полномочий государства, признает в качестве ограничения уважение основных прав, присущих человеческой личности, а также добавила обязанность государства уважать и поощрять такие права, гарантированные как Конституцией, так и международными договорами, ратифицированными Чили и вступившими в силу.

7. Другие важные поправки к Конституции: а) регулирование правомочий, предоставляемых исполнительной власти в отношении лишения и ограничения осуществления конституционных прав при объявлении конституционного чрезвычайного положения (свобода передвижения, мнения, право собраний, свобода труда и т.п.); б) отмена цензуры кинофильмов; с) закрепление свободы художественного творчества; d) реформа системы уголовной юстиции; e) укрепление принципа юридического равенства мужчин и женщин; f) установление обязанности государства поощрять начальное образование и обеспечивать бесплатный доступ к нему; а также g) введение двенадцатилетнего обязательного и бесплатного образования.

8. Кроме того, в Конституцию были внесены поправки в 2005 году, призванные устранить "авторитарные анклав", препятствующие полному пользованию политическими правами: а) отмена обязательного характера решений Совета национальной безопасности (СНБ) и определяющего голоса при их принятии главнокомандующего вооруженными силами, б) устранение назначения пожизненных сенаторов, с) изменение состава Конституционного суда и прекращение вмешательства вооруженных сил в назначение его членов, d) наделение президента Республики полномочиями предлагать главнокомандующим сухопутными войсками, военно-морского флота и военно-воздушных сил, а также генеральному директору корпуса карабинеров подать в отставку до наступления возраста выхода в отставку и без предварительного согласия СНБ; e) установление того, что в состав вооруженных сил входят исключительно и только сухопутные войска, военно-морской флот и военно-воздушные силы, подчиняющиеся министру обороны; что касается сил правопорядка и общественной безопасности в составе корпуса карабинеров и следственной полиции, то они перешли в ведение Министерства общественной безопасности.

9. Еще должна быть проведена подготовленная правительством реформа, которая призвана изменить двухмандатную избирательную систему, которая исключает из политического представительства находящиеся в меньшинстве силы, не принадлежащие к крупным коалициям. Проведение такой реформы - обязательство, которое намерено выполнить правительство.

## **А. Государственные органы, которым поручено поощрение и защита прав человека**

10. В своей статье 1 Конституция закрепляет обязанность уважать и поощрять права человека, устанавливая, что цель государства - быть "на службе человеческой личности", для чего оно обязано "содействовать созданию в обществе условий, позволяющих каждому члену общества максимально реализовывать свои способности в духовной и материальной сфере в условиях неукоснительного соблюдения предусмотренных Конституцией прав и гарантий".

11. Статья 19 Конституции устанавливает основные права и свободы. Они гарантируются в соответствии с процедурой защиты в случае произвольных или незаконных действий или бездействия, которые препятствуют, мешают или ставят под угрозу их законное осуществление, а также в соответствии с процедурой ампаро (хабеас корпус), которая защищает граждан от ареста, задержания или тюремного заключения в нарушение положений Конституции и других законов.

12. Государство поддерживает создание национального института по правам человека на основе Парижских принципов, проект закона о котором в настоящее время находится на рассмотрении Национального конгресса. Недавно был представлен новый проект поправки к Конституции, предусматривающий создание ведомства по защите лиц, голосование по которому состоится в ближайшее время. Кроме того, разрабатывается национальный план по правам человека, который будет подготовлен в этом году.

13. Что касается органов и организаций, занимающихся правами человека, то на уровне исполнительной власти в администрации президента созданы Президентская консультативная комиссия по разработке и осуществлению политики в области прав человека<sup>1</sup>, Президентская консультативная комиссия по защите прав личности<sup>2</sup> и Президентская комиссия по делам коренных народов<sup>3</sup>. В составе органов центральной власти также имеются Управление по правам человека (Министерство иностранных дел)<sup>4</sup>, Программа по правам человека (Министерство внутренних дел)<sup>5</sup>, Департамент по разнообразию и недискриминации (Министерство генерального секретариата правительства)<sup>6</sup>, Управление по правам человека Коллегии юридической помощи (Министерство юстиции)<sup>7</sup>. Имеются государственные организации, которые занимаются конкретными вопросами определенных групп, такие, как Национальное управление по делам несовершеннолетних (НУДН), Национальное управление по делам женщин (НУДЖ), Национальный фонд для инвалидов (НФИ), Национальное управление по делам

престарелых (НУДП), Национальная комиссия по СПИДу (НКСПИД) и Национальная корпорация по вопросам развития коренных народов (КОНАДИ).

14. В системе законодательной власти действуют комиссии по правам человека как в палате депутатов, так и в сенате. В свою очередь суды, образующие систему судебной власти, в соответствии с Конституцией и другими законами наделены компетенцией рассматривать сообщения, представляемые гражданами страны или иностранцами, о нарушении их прав<sup>8</sup>.

#### **В. Обязательства Чили в отношении международного права в области прав человека**

15. Чили - государство - участник основных договоров о правах человека. В последнее время ею были ратифицированы следующие договоры: Конвенция № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, Второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах инвалидов и ее Факультативный протокол.

16. Правительство предпринимает активные усилия по достижению большинства голосов, необходимого для утверждения конгрессом следующих договоров: Римский статут, в связи с которым имеется парламентская договоренность о квалификации преступлений против человечности в Уголовном кодексе и последующем включении в Конституцию поправки, позволяющей принять указанный статут; а также Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, которая в настоящее время проходит в сенате второе конституционное чтение, в связи с которым были достигнуты значительные успехи в квалификации во внутригосударственном праве предусмотренных в ней преступлений<sup>9</sup>.

17. Чили поддерживает постоянное сотрудничество с международно-правовыми механизмами контроля в области прав человека, периодически представляя свои доклады договорным органам, предпринимая усилия по выполнению их рекомендаций и приводя свое законодательство в соответствие с указанными договорами. Кроме того, она выполнила рекомендации и решения межамериканских органов по правам человека, что в одном случае потребовало внесения поправки в Конституцию (дело "Последнее искушение Христа"); кроме того, был принят закон о прозрачности и доступе к государственной информации (дело "Клауде Рейес и другие"), которым были

предусмотрены процедуры, ресурсы и организационная сторона – в лице Совета по прозрачности – применения указанного закона.

### **С. Значение международного права в области прав человека во внутригосударственном праве**

18. В соответствии с поправкой, внесенной во второй пункт статьи 5 Конституции, упомянутой выше, права человека, предусмотренные в международных договорах о правах человека, имеют конституционный статус. Это признано самими внутригосударственными судами, которые ссылались на международные нормы в обоснование своих решений. Следует отметить, что Верховный суд ссылался на решения Межамериканского суда по правам человека в связи с "делом Альмонасид", подтвердив, что запрет преступлений против человечности представляет собой норму юс когенс<sup>10</sup>.

### **IV. МЕРЫ, СВЯЗАННЫЕ С НАРУШЕНИЯМИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, СОВЕРШЕННЫМИ ВОЕННЫМ РЕЖИМОМ**

19. Государство выполнило свою обязанность расследовать, привлекать к суду и наказывать виновных в массовых и систематических нарушениях прав человека, совершенных в период военного режима. Со временем такая решимость не уменьшилась. Истина, справедливость и возмещение – таковы опоры, на которых строится политика демократического правительства.

20. Что касается истины, то первое демократическое правительство создало Национальную комиссию по истине и примирению (Комиссию Реттига), приступившую к работе в апреле 1990 года, для установления судьбы исчезнувших задержанных и казненных по политическим причинам при военном режиме. В ее окончательном докладе было названо 3 195 жертв. По опубликовании этого документа президент Патрисио Эйлвин от имени государства просил прощения у страны за нарушения прав человека, совершенные военным режимом.

21. Другим шагом в этом направлении стало создание Комиссии по диалогу, учрежденной в 1999 году правительством президента Эдуардо Фрея, чтобы подключить вооруженные силы к национальному диалогу по вопросу о нарушениях прав человека в период военного режима и получить информацию о судьбе жертв – исчезнувших задержанных. В ее работе приняли участие представители военных, религиозных учреждений и организаций гражданского общества, а также юристы и правозащитники, что позволило создать новый климат сотрудничества в поисках истины и справедливости

и положить начало новым отношениям между гражданским обществом и вооруженными силами.

22. В августе 2003 года президент Рикардо Логос предложил стране документ "Без прошлого нет будущего". Одним из его главных последствий стало создание Национальной комиссии по политическим заключенным и пресечению пыток (Комиссии Валеча), принятие законов о возмещении жертвам лишения свободы по политическим мотивам и пыток и предоставление дополнительного возмещения родственникам исчезнувших задержанных и казненных по политическим мотивам, а также представление в Национальный конгресс проекта закона о создании национального института по правам человека.

23. Комиссия Валеча включила в число жертв тех, кто был лишен свободы и подвергался пыткам по политическим причинам, ситуации, которые не были рассмотрены в ходе расследования, проведенного Комиссией Реттига. Комиссия Валеча получила свидетельства 35 868 человек, из которых 28 459 человек, проживавших в стране и за рубежом, были признаны жертвами<sup>11</sup>.

24. Несмотря на все сложности, продолжается движение по пути правосудия. В последние годы такое движение вперед приобрело особый импульс благодаря успехам в проведении процессов по делам о нарушениях прав человека в судах страны. Такое положение, в частности, объясняется неустанными усилиями родственников жертв и их адвокатов по продолжению таких расследований, а также назначением начиная с 2001 года специальных судей, которым поручено рассмотрение дел о правах человека, что позволило возобновить и ускорить производство по таким делам.

25. Что касается признания виновности и наказания должностных лиц государства, то с самого начала демократические правительства выступали против применения декрета-закона об амнистии, принятого при военном режиме, хотя и не было возможности отменить его из-за отсутствия необходимого парламентского большинства. Находящийся в настоящее время на рассмотрении сената проект закона дает такое толкование статье 93 Уголовного кодекса, которое исключает освобождение от уголовной ответственности в силу амнистии, освобождение от ответственности или истечение срока давности в связи с преступлениями и правонарушениями, представляющими собой геноцид, преступления против человечности и военные преступления, предусмотренные в договорах, ратифицированных Чили.

26. С 1998 года в ряде своих постановлений Верховный суд не применял декрет-закон об амнистии исходя из основных международно-правовых актов в области прав человека

и гуманитарного права, ратифицированных Чили и действующих в стране, которые устанавливают, что преступления против человечности не имеют срока давности и не подлежат амнистии<sup>12</sup>. Кроме того, была установлена доктрина "длящегося похищения" в случаях исчезнувших задержанных, что препятствует применению амнистии или истечению срока давности<sup>13</sup>.

27. Правительство принимает меры по продолжению процессов в судах страны, для чего осуществляется Программа прав человека Министерства внутренних дел, которое выступает в качестве дополнительного участника в большинстве из них. На 31 декабря 2008 года рассматривалось 338 судебных дел, касающихся 1 128 потерпевших. В 254 процессах в качестве дополнительной страны выступала Программа прав человека. 491 бывшее должностное лицо государства было привлечено в качестве обвиняемого или подозреваемого, из них 173 проходит по нескольким делам. Кроме того, обвинительный приговор был вынесен 257 должностным лицам, 47 из которых были осуждены по двум или более приговорам. Из всех обвиняемых и осужденных должностных лиц 45 имеют звания генерала или адмирала, 17 - бригадного генерала и 72 - полковника. Необходимо подчеркнуть, что ряд приговоров был вынесен в отношении высших руководителей органов безопасности военного режима, как в случае генерала Мануэля Контрераса Вальдебенито, бывшего директора Национального разведывательного управления (ДИНА), и бригадного генерала Педро Эспиноса Браво, бывшего заместителя директора ДИНА, если ограничиваться наиболее громкими делами. Оба из них отбывают наказание в тюрьме.

28. Среди трудностей, мешающих торжеству правосудия, следует отметить то, что в большинстве случаев не удалось точно определить судьбу исчезнувших задержанных, обстоятельства их смерти, равно как и то, каким образом их тела были уничтожены. Кроме того, были снижены меры наказания некоторых осужденных в силу того, что были учтены смягчающие обстоятельства, а также концепции частичного истечения срока давности<sup>14</sup>.

29. Что касается возмещения, то в соответствии с одной из основных рекомендаций итогового доклада Комиссии Рейтига<sup>15</sup> была создана Национальная корпорация по возмещению и примирению, были назначены пенсии и различные пособия на образование и медицинское обслуживание для супругов, матерей и детей жертв насильственного исчезновения и политических казней. В ноябре 2004 года были введены новые пособия и увеличена сумма таких пенсий. Лица, признанные жертвами Комиссией Валеча, также получают периодические пенсии, пособия на медицинское обслуживание и образование.



30. В 1990 году было создано Национальное управление по возвращению для содействия возвращению политических эмигрантов, которое за четыре года своей работы оказало помощь 52 577 человекам<sup>16</sup>. Кроме того, была создана программа помощи уволенным по политическим мотивам (1993 год), которая призвана оказать материальную помощь лицам, потерявшим работу по политическим мотивам при военном режиме.

31. Особое внимание, уделяемое мерам символического возмещения, проявляется в строительстве мемориалов памяти жертв на территории всей страны в соответствии с рекомендациями доклада Реттига, в котором отмечалось, что "государство могло бы сделать символические жесты и создать символы, которые придали бы возмещению смысл в масштабах всей страны". Эта политика получит новое развитие с открытием в конце 2009 года музея памяти, создаваемого по инициативе нынешнего президента Республики.

32. Средства, выделяемые государством на меры возмещения для жертв нарушения прав человека, имеют внушительные размеры. В 2000-2008 годах на выплату пенсий семьям исчезнувших задержанных и казненных политических заключенных была выделена в эквиваленте сумма свыше 113 млн. долларов<sup>17</sup>. В 2005-2008 годах в виде облигаций детям таких жертв, не получившим возмещения или получившим частичное возмещение, было выплачено свыше 103 млн. долларов. В тот же период в виде пенсий жертвам – политическим заключенным и жертвам пыток было выплачено свыше 195 млн. долларов. В 1996-2008 годах выплаты для уволенных с работы по политическим мотивам достигли свыше 1 205 млн. долларов. В общей сложности выплаты государства за указанные периоды превысили 1,6 млрд. долларов.

## **V. ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА**

33. Для укрепления гражданских и политических прав в стране были осуществлены многочисленные изменения. Среди них следует особо выделить поправки, внесенные начиная с 1990 года в уголовно-процессуальное законодательство в целях обеспечения свободы, личной безопасности и соблюдения процессуальных гарантий и итогом которых стала реформа уголовно-процессуальной системы в целом. Эта реформа является частью процесса полного обновления системы отправления правосудия, которая предусматривает создание судов по семейным делам, систему органов правосудия по делам несовершеннолетних и систему органов правосудия по трудовым делам.

34. Другие важные вехи в деле защиты гражданских прав – отмена смертной казни в Уголовном кодексе и в нормах Кодекса военной юстиции в мирное время, отдельная квалификация пыток в Уголовном кодексе, продвижение вперед в области свободы слова,

вероисповедания и совести. В области семьи - это новый юридический статут в области усыновления, предоставляющий равные права детям, родившимся в браке и вне брака, прогресс в квалификации сексуальных преступлений и проведение политики равенства перед законом и недискриминации по отношению к уязвимым группам.

#### **А. Полное обновление системы отправления правосудия**

35. Доступ к правосудию и к безотлагательному и надлежащему судебному урегулированию представляет собой основную опору правового государства. В этой связи был начат глубокий процесс изменения системы отправления правосудия.

##### **1. Реформа уголовного процесса**

36. С принятием нового Уголовного кодекса, учитывающего международные нормы в области прав человека, закрепляется система обвинительного устного производства, позволяющая конкретизировать идеалы юстиции, связанные с урегулированием конфликтов в обществе, быстрым, прозрачным, действенным, беспристрастным, доступным и уважающим основные права участников процесса образом. Исчезает инквизитивная система письменного и тайного производства, в которой судья соединял функции следствия, обвинения и вынесения приговора. Теперь две первые функции принадлежат прокуратуре, самостоятельному и независимому органу, которому поручена защита потерпевших и свидетелей. Государственная защита по уголовным делам принимает на себя защиту обвиняемых или подозреваемых, не имеющих частного защитника.

37. Национальные и иностранные эксперты, как и все общество, считают результаты реформы успешными. С переходом на новую систему уголовной юстиции, действующей по всей стране с 1995 года, 96% возбужденных дел завершается производством менее чем за 15 месяцев, по сравнению с 87% при прежней системе, а средняя продолжительность процесса составляет 90 дней.

##### **2. Правосудие по делам несовершеннолетних**

38. В 2007 году создана новая система уголовной ответственности несовершеннолетних, предусматривающая особую систему осуждения несовершеннолетних правонарушителей. Новая специализированная система отличается в аспектах следствия и процесса от производства по делам взрослых правонарушителей, предоставляя действенные возможности возвращения в общество. В ней закрепляется принцип соразмерности наказаний, а меры, связанные с лишением свободы, считаются крайним средством.

Проведение этой реформы не обошлось без трудностей. Поэтому перед государством стоит задача неизменного и постоянного улучшения условий содержания подростков, лишенных свободы, усиления межведомственной координации на основе создания рабочих групп, специализации действующих лиц и строительства десяти новых центров, которые будут введены в строй в ближайшее время.

### **3. Суды по семейным делам**

39. Начиная с октября 2005 года действует новая система судов по семейным делам, что связано как с количественными изменениями, когда помимо 258 судов по семейным делам появился 51 суд по делам несовершеннолетних, а также с качественными сдвигами, поскольку все семейные дела рассматриваются и разрешаются одним и тем же судом.

### **4. Правосудие по трудовым делам**

40. Смешанное производство заменено устным, публичным, непрерывным и более быстрым производством, которое содействует прямому контакту судьи с участниками и представлению ему доказательств. Суды имеют полномочия не допускать чрезмерных затяжек или парализации производства по таким делам. Предусматривается профессиональная и исключительная юридическая защита для всех работников, не располагающих ресурсами для этого, обеспечивая равенство перед законом, надлежащую законную процедуру и необходимое равновесие, которое должно иметься между сторонами. С этой целью государство начало укрепление этой системы, назначив 84 специализированных судьи и вспомогательный персонал.

### **5. Военная юстиция**

41. Одно из главных направлений модернизации отправления правосудия - юрисдикция военной юстиции. Регулирование военной юстиции в мирное время не претерпело структурных изменений и не соответствует международным нормам в этой области. Ее сфера юрисдикции чрезмерно широка, допуская в некоторых случаях рассмотрение дел гражданских лиц военными судами. Во всех этих вопросах имеется продвижение вперед. В 2005 году из Кодекса военной юстиции была исключена статья о подстрекательстве к мятежу, на основании которой ранее военные суды имели право судить гражданских лиц за подстрекательство военнослужащих к неповиновению и нарушению дисциплины или воинских обязанностей. Для решения этой задачи была создана Комиссия по исследованию вопросов военной юстиции. В этом году будет представлен проект закона о новом кодексе военной юстиции, соответствующем международным стандартам в области прав человека.

42. Что касается отмены смертной казни в системе органов военной юстиции, то в целях полного приведения ее в соответствие с международными обязательствами было предложено исключить из Кодекса военной юстиции смертную казнь в мирное время. На основании проекта закона, который рассматривается в Национальном конгрессе, предлагается заменить это наказание пожизненным лишением свободы с отбыванием наказания в военной тюрьме усиленного режима.

## **В. Положение в тюрьмах**

43. Государством приняты меры по улучшению условий содержания заключенных в уголовно-исполнительных учреждениях (50 230 человек). В положении об уголовно-исполнительных учреждениях 1998 года установлены нормы, нацеленные на создание или изменение уголовно-исполнительных учреждений с учетом таких факторов, как возраст, пол, категория правонарушения, степень опасности для общества, специальные меры безопасности или медицинские меры, необходимые для некоторых заключенных, характер деятельности и меры, направленные на возвращение в общество, и другие положения, касающиеся деятельности уголовно-исправительных учреждений.

44. "Программа концессий в тюремной инфраструктуре" позволила государству привлечь финансовые ресурсы и опыт дополнительного обслуживания частного сектора для обеспечения соответствия уголовно-исполнительных учреждений самым высоким требованиям. Эта программа имеет своей целью создание эффективной уголовно-исполнительной системы, обеспечивающей гарантии безопасности гражданам и движение вперед в вопросах реабилитации и охраны заключенных.

45. Новая частно-государственная система тюрем, переданных в концессию, предполагает первоначальные вложения в размере свыше 280 млн. долл. только в строительство и оснащение 10 уголовно-исполнительных учреждений на территории всей страны. Из них шесть уже введены в действие. На цели функционирования указанных учреждений выделены ассигнования в 2008 году в размере 115 млн. долларов.

46. Несмотря на эти неоспоримые успехи, сохраняются условия скученности в результате ухудшения состояния некоторых зданий, используемых в качестве уголовно-исполнительных учреждений, что в некоторых случаях представляет собой угрозу для безопасности как заключенных, так и пенитенциарного персонала. Для решения этой задачи требуются соразмерные ресурсы, однако государство решает ее, реализуя программу строительства новых тюрем. В предстоящие четыре года будет построено шесть новых тюрем, и будут улучшены условия содержания в других восьми уголовно-

исполнительных учреждениях, в результате чего в существующих уголовно-исполнительных учреждениях страны появятся 9 000 новых мест.

47. В общей сложности новые уголовно-исполнительные учреждения будут иметь 16 335 новых мест, что соответствует 34% общего числа осужденных и подследственных, а их общая площадь составит 440 271 кв. метров, что составляет 27 кв. метров на заключенного. План правил новых уголовно-исполнительных комплексов предусматривает строгое разделение уголовного контингента в соответствии с его криминологическими параметрами; в них будут иметься одиночные камеры для опасных и особо опасных заключенных и коллективные камеры вместимостью максимум три заключенных с туалетами внутри камеры.

### **С. Права коренных народов**

48. После восстановления демократического правления был положен конец политике разделения общин и ассимиляции коренных народов и был начат новый этап, основанный на уважении, признании, участии и развитии коренных народов. Была создана Специальная комиссия по коренным народам (СККН) и проведен национальный конгресс коренных народов. На основе его работы в 1993 году был принят закон о коренном населении, устанавливающий права этих народов, создавший соответствующие государственные структуры в этой области и заложивший основу проведения государственной политики в вопросе возвращения и защиты земель и вод, производственного развития и охраны культурной самобытности и развития образования.

49. Для реализации этих норм создана Национальная комиссия по развитию коренных народов (КОНАДИ) - децентрализованный государственный орган, имеющий самостоятельную смету и баланс, которому поручено поощрять, координировать и осуществлять деятельность государства в интересах всестороннего развития коренных жителей и общин с помощью земельно-водного фонда, фонда развития и группы образования и культуры. Полное осуществление этой новой институциональной схемы началось с процесса возвращения земель, создания первых областей развития коренных народов<sup>18</sup> и развертывания программы стипендий для учащихся из числа коренных народов.

50. Следует отметить создание в 2001 году в Темуко, главном городе области с большой долей коренного населения мапуче, коллегии защитников по уголовным делам мапуче. В этом же городе в 2008 году было создано бюро гражданской защиты, отделение Президентской консультативной комиссии по защите прав личности, которое в своей работе уделяет особое внимание защите прав коренного населения. В том же году в

министерствах и ведомствах были созданы группы по делам коренного населения. Кроме того, был создан министерский совет по делам коренного населения, региональная государственная комиссия по делам коренного населения и государственно-частный комитет по делам коренного населения.

51. Государственная политика в вопросах коренных народов строится на их участии в ее проведении. Для этого с 1999 года проводятся "общинные диалоги"; в 2000 году была создана рабочая группа по делам коренного населения; в 2002 году учреждена Комиссия по исторической правде и новым отношениям с коренными народами и начато осуществление поэтапной программы комплексного развития коренных общин (программа "Корни"). На основе рекомендаций указанной комиссии в 2004 году была опубликована "Политика новых отношений с коренными народами", которая была подтверждена президентом Бачелет в плане "Узнать снова: Социальный пакт сохранения культурного многообразия" в 2008 году.

52. Среди достижений политики в отношении коренных народов следует отметить возвращение земель коренным общинам. Это - процесс признания их права на земли, юридических прав собственности, которых они были лишены, зачастую в результате несправедливости и злоупотреблений. В 1994-2008 годах коренным общинам, в общей сложности 22 000 семей, было возвращено свыше 500 000 га земель.

53. Что касается экономического развития, то с 2000 года одним из главных инструментов поддержки служила программа "Корни", для чего правительство подписало договор о займе с Американским банком развития (МБР) в целях улучшения условий жизни и поощрения развития при сохранении самобытности народов аймара, атакаменьо и мапуче в сельских районах в экономической, социальной и культурной областях.

54. Начиная с 1994 года ведется систематическая работа с коренными народами в рамках программы здравоохранения коренных народов на основе признания ценности знаний и практики здравоохранения различных коренных народов, что получило название "межкультурность в здравоохранении".

55. В политике в области детей, молодежи и женщин из числа коренных народов следует отметить: а) программу стипендий для коренных народов, предоставляемых учащимся начальных, средних и высших учебных заведений; б) создание в Министерстве просвещения программы двуязычного межкультурного образования; в) создание в основных коммунах с коренным населением страны межкультурных детских садов; г) создание в КОНАДИ группы по делам коренных народов в целях

укрепления ее роли по передаче культуры при содействии и укреплении гендерного равенства.

56. В культурной области осуществляется план защиты архитектурного, археологического и исторического наследия коренных народов; к настоящему времени организовано две проводимых раз в два года выставки художественного творчества и культуры коренных народов (2006 и 2008 годы).

57. Кроме того, следует отметить постепенное включение точки зрения коренных народов в основные социально-демографические и статистические инструменты страны, такие, как переписи 1992 и 2002 годов и обследования социально-экономических параметров коренного населения 1996, 2000, 2003 и 2006 годов, которые позволили более точно узнать реальности жизни этих народов и существенно способствовали выработке соответствующей государственной политики.

58. Что касается законодательных мер, то была ратифицирована и принята Конвенция № 169 МОТ, в отношении которой в плане "Узнать снова" предусматриваются конкретные меры осуществления с учетом решимости правительства продвигаться вперед по пути признания и уважения прав коренных народов. Кроме того, был принят закон, которым создается зона прибрежных вод коренных народов<sup>20</sup>.

59. В дополнение к уже полученным достижениям государство предпринимает усилия по последующей конкретной реализации мер в интересах коренных народов, включая следующее: более четкое реагирование государства на земельные требования и реальности областей развития коренных народов, поощрение участия представителей коренных народов в работе выборных государственных органов, повышение многокультурности с уделением особого внимания городской сфере, где живет приблизительно 70% коренного населения страны, а также утверждение проектов внесения поправок в Конституцию и законодательство, которые в настоящее время рассматриваются в Национальном конгрессе и касаются конституционного признания коренных народов и особого статуса острова Пасхи, где живет народность рапа-нуи.

60. Что касается чреватых вспышками насилия ситуаций, образовавшихся в местах проживания мапуче в недавнем прошлом, необходимо отметить, что при осуществлении юридических норм демократическими правительствами никогда не учитывались этнические, социальные, культурные или какие-либо другие соображения.

#### **D. Равенство возможностей между мужчинами и женщинами**

61. Обязательство гарантировать мужчинам и женщинам равные возможности пользования плодами развития Чили восходит к созданию Национального управления по делам женщин (НУДЖ) в 1991 году, задача которого заключается в разработке предложений и координации политики и юридических реформ, ведущих к равенству прав и возможностей между мужчинами и женщинами, содействуя уменьшению дискриминационной практики в процессе политического, социального, экономического и культурного развития страны. В его задачи входит практическое осуществление Международной конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин и документов, вытекающих из конференций Организации Объединенных Наций международного и регионального уровня<sup>21</sup>.

62. Чтобы учесть гендерное равенство при проведении государственной политики, НУДЖ разработало первый план равенства возможностей для женщин на период 1994-1999 годов. В 1997 году был определен комплекс политики равенства возможностей для сельских женщин, и в 1999 году был разработан второй план равенства возможностей между мужчинами и женщинами на период 2000-2010 годов, нацеленный на укрепление гендерной политики в государственных учреждениях. В 2000 году был создан совет министров по равенству возможностей, задачи которого заключаются в контроле и осуществлении плана равенства возможностей, а также включении конкретной политики с содержанием гендерного профиля на уровне министерств, служб и предприятий государственного подчинения. В 2002 году в рамках политики обновления государственного управления правительством была принята система гендерного равенства, которая была включена им в свою программу совершенствования государственного управления и также ставит цель расширения возможностей мужчин и женщин на равноправной основе пользоваться возможностями, возникающими в результате государственной политики. В последние годы президент Бачелет приняла конкретные обязательства на основе "Повестки дня правительства по гендерному равенству в 2006-2010 годах".

63. Упомянутые меры позволили достичь важных успехов: повысилось равенство практически на всех уровнях образования и увеличивается доля работающих женщин, которая впервые превысила 40%. Среди наиболее важных мер следует отметить конституционное укрепление равноправия мужчин и женщин. Другое важное достижение - законодательство о бытовом насилии, действующее с 1994 года и измененное в 2005 году, чтобы обеспечить достижение целей его предупреждения, наказания за него и его искоренения<sup>24</sup>.



64. Значительно повысилось число женщин на ответственных должностях в системе исполнительной власти. Начиная с 2006 года женщина занимает пост президента Республики и назначила, вступая в должность, кабинет министров паритетного характера.

65. Главные задачи - улучшение условий оплаты труда женщин и их организационных возможностей и возможности ведения переговоров в целях достижения равноправного доступа к рынку труда в условиях большей стабильности; дальнейшее укрепление механизмов защиты женщин от насилия в семье, а также обеспечение их более равного участия в принятии решений, касающихся управления государством. Другие задачи - достижение утверждения ряда внесенных законопроектов, таких, которые, в частности, предусматривают квалификацию преступления женоубийства, внесение поправок в режим собственности супругов, проект закона, позволяющего изменять порядок следования фамилий матери и отца, а также проект закона, устанавливающего равенство между мужчинами и женщинами в вопросах оплаты труда.

#### **Е. Права детей и подростков**

66. В 1990 году была ратифицирована Конвенция о правах ребенка, а впоследствии были подписаны и ратифицированы дополнительные протоколы к Конвенции. Для осуществления этих правовых актов были внесены поправки в законодательство в целях защиты детей и подростков, прежде всего тех, чьи права были нарушены, жертв жестокого обращения, сексуальных посягательств и других форм эксплуатации и насилия.

67. Еще не решена задача отмены закона о несовершеннолетних 1967 года, основная концепция которого - неурегулированная ситуация, в которой не проводится четкого различия с точки зрения процессуального и правового статуса между детьми, требующими внимания и защиты, и детьми, вступившими в конфликт с законом. Президентский консультативный совет по политике в отношении детей изучает возможность выработки нового закона, соответствующего международным стандартам.

68. Кроме того, в целях осуществления программных обязательств, вытекающих из Конвенции и ее двух Факультативных протоколов, осуществляется государственная политика, ориентированная на детей и подростков. Осуществляется постепенный процесс отхода от теории и практики "помощи" исходя из понятия "неурегулированной ситуации ребенка" к построению системы социальной защиты, основанной на гарантии прав. Эта система создается с 1990 года и достигла нового этапа развития в 2000 году с созданием «системы "Солидарность в Чили"».

69. В период пребывания у власти президента Бачелет была создана «система всесторонней защиты детей "Чили растет вместе с тобой"», которая предполагает качественный скачок по отношению к прежней политике благодаря межсекторальному и междисциплинарному подходу, абсолютно новому для страны, с широким территориальным охватом, который защищает детей с момента зачатия.

70. Улучшение условий жизни детей и подростков в Чили есть результат снижения бедности в домохозяйствах с несовершеннолетними моложе 18 лет (с 51% до 21% в период 1990-2006 годов), а также увеличения охвата системой образования на 15% в период 1990-2006 годов по всем возрастным группам, который, однако, был наибольшим по группе детей в яслях и детских садах. В этот же период уменьшился разрыв между наиболее бедным квинтилем и наиболее богатым квинтилем с 10,5% до 6,9%, а также уменьшилось до 9,3% число детей и подростков, не успевающих в школе. Также отмечается, что в период 1990-2006 годов увеличилось число подростков, которые только учатся, с 77,5% до 88,2% и уменьшилось число подростков, которые только работают, с 8,4% до 2,3%, как и подростков, которые не работают и не учатся, с 14,5% до 6,8%.

71. ИУДН разрабатывает предложение о реорганизации его функций в соответствии с рекомендациями Комитета по правам ребенка. Кроме того, ставится задача активизации на постоянной основе усилий по пропаганде Конвенции среди детей и родителей, систематическим образом включая темы прав человека в учебные планы всех уровней образования при содействии гражданского общества и других организаций, а также по обеспечению подросткам услуг сексуального и репродуктивного здравоохранения и прав на сексуальное образование в школах.

## **Е. Права трудящихся-мигрантов**

72. Вопросами миграции занимается Управление по делам иностранцев Министерства внутренних дел в координации с другими министерствами и ведомствами. В этой области деятельность государственных органов строится на основе договоров, заключенных Чили: Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, море и воздуху и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

73. В сентябре 2008 года было принято распоряжение президента "Национальная политика в вопросе миграции", которым был создан Совет по миграционной политике,

которому поручено предоставление консультаций государственным должностным лицам и частным организациям. В нем предусматривается модернизация органов, которым поручено оказание помощи мигрантам, за которыми признается правоспособность.

74. В соответствии с данными переписи и регистрации жительства Управления по делам иностранцев и миграции Министерства внутренних дел на 2008 год в Чили проживал 290 901 иностранец. Из этого общего числа примерно 10% находятся в неурегулированной миграционной ситуации. Из общего числа мигрантов с неурегулированным статусом наиболее многочисленная группа - перуанцы (50% общей численности). Наиболее существенный аспект миграции - возрастание в ней доли женщин (55% общей численности), главным образом южноамериканского происхождения.

75. Все иностранцы и беженцы, находящиеся в неурегулированной ситуации, могут пользоваться в стране услугами здравоохранения наравне с гражданами. Без ущерба для вышесказанного в некоторых ситуациях особого рода, касающихся медицинского обслуживания некоторых групп уязвимых мигрантов в неурегулированной ситуации, Министерство здравоохранения совместно с Национальным фондом здравоохранения и Управлением по делам иностранцев осуществляет специальные программы для всех беременных женщин и детей моложе 18 лет. Аналогичные меры осуществляются для обеспечения доступа к образованию.

76. В 2007 году был проведен процесс упорядочения миграционного статуса иностранцев, находившихся в стране в неурегулированной ситуации. Такой возможностью могли воспользоваться свыше 50 000 человек (63,9% из них - перуанские граждане). В прошлом году был начат второй этап этого процесса - рассмотрение ходатайств о предоставлении постоянного вида на жительство.

77. В настоящее время разрабатываются два предварительных проекта закона, касающихся вопросов миграции и статуса беженца. Кроме того, предпринимаются усилия, нацеленные на устранение в этой области некоторых трудностей административного порядка.

### **Г. Права лиц с инвалидностью**

78. Следует отметить создание в 1994 году Национального фонда инвалидности (НФИ) - государственного децентрализованного органа, - что позволило достичь значительного прогресса в обеспечении учета этой сквозной темы в деятельности государственных органов, выработать отношение к инвалидности как к вопросу, затрагивающему все

общество, и добиться участия общества и сотрудничества между государственным и частным секторами для удовлетворения потребностей инвалидов, в особенности их включения в систему образования и рынок труда. Это элемент процесса, осуществляемого в стране на протяжении более чем десятилетия, в рамках которого проблема инвалидности рассматривается в плане государственной политики на основе преодоления прежних патерналистских и иждивенческих подходов, которые привели к игнорированию на протяжении многих лет людей с инвалидностями обществом в целом.

79. Первое национальное обследование инвалидности в Чили, проведенное в 2004 году НФИ совместно с Национальным институтом статистики, показало, что ту или иную инвалидность имеют 2 068 072 человека (12,9% всего населения). Из них 917 939 человек имеют существенно ограниченную трудоспособность или другие большие сложности, мешающие осуществлять важнейшие функции в повседневной жизни, например одеваться, есть, перемещаться и преодолевать препятствия во внешнем окружении.

80. Следует отметить, что Чили одной из первых ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов и ее Факультативный протокол.

## **Н. Права престарелых**

81. Одно из самых существенных достижений в области защиты прав престарелых - создание Национального управления по делам престарелых (НУДП), которое приступило к работе в 2003 году и в функции которого входит контроль за их полным вовлечением в жизнь общества и их защита от игнорирования и бедности и осуществление прав, признаваемых Конституцией и другими законами. Правительство уделяет центральное значение престарелым в рамках укрепления системы социальной защиты, которая в соответствии с правозащитным подходом ставит задачу созидания общества, в котором заботу о себе чувствуют люди любого возраста.

## **И. Права сексуальных меньшинств**

82. После восстановления демократии предпринимаются меры по недопущению дискриминации и вовлечению в общество сексуальных меньшинств. Достигнуты важные изменения в области образования и здравоохранения благодаря открытому диалогу между властями и представителями геев, лесбиянок и трансгендеристов. Министерство генерального секретариата правительства в 2004 году опубликовало Национальный план преодоления дискриминации в Чили, который предусматривает необходимость искоренения маргинализации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности. В качестве ответа на дискриминацию, которой подвергались учащиеся и

преподаватели в силу своей сексуальной ориентации, Министерство просвещения затронуло эту тему в 2005 году в своем "Плане сексуального образования и эмоциональной жизни".

## **VI. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА**

### **A. Бедность и социальное неравенство**

83. Модель развития, ставящая цель сочетания экономического роста и социального равенства, позволила достичь более высокого уровня жизни. Определяющими здесь стали вложения в социальную сферу. Начиная с десятилетия 90-х годов в Чили проводятся институциональные реформы в областях здравоохранения, просвещения и социального обеспечения. В период 1990-2007 годов социальные расходы выросли на 188% в реальном выражении. За тот же период экономика росла в среднем на 5,4% в год, увеличившись за 1990-2007 годы в общей сложности на 161%. В 2007 году ВВП на душу населения достиг 9 884 долларов<sup>25</sup>.

84. В 1990-2007 годах численность экономически активного населения увеличилась в среднем на 2,17% в год. В этот период было создано 1 998 000 рабочих мест, число которых возрастало в среднем на 2,21% в год. Среднегодовая доля безработных колебалась от 6,1% в 1997 году до 10,0% в 1999 и 2004 годах, при этом за весь этот период доля безработных женщин была выше доли безработных мужчин. В 1994-2007 годах реальные заработки увеличивались на 2,4% в год, а минимальный размер оплаты труда вырос в 1990-2007 годах на 120% в реальном выражении.

85. В 1990 году численность населения, живущего за чертой бедности, составила 4 968 302 человека (38,6% общей численности населения). В 2006 году она сократилась до 13,7%. Численность населения, живущего в условиях крайней бедности, в 1990 году составляла 1 674 736 человек, или 13,0% населения. В 2006 году она сократилась до 3,2%. В 1990 году насчитывалось 1 058 679 бедных домохозяйств и 338 724 домохозяйства, живущих в условиях нищеты, что составляло 33,3% и 10,7%, соответственно. В 2006 году эти показатели снизились до 11,3% и 2,7%.

86. Один из отличительных признаков государственной политики, проводившейся в последние годы, которая позволила достичь показателей, упомянутых выше, - эволюционный процесс в форме перехода от мер по оказанию помощи к мерам поощрения и стимулирования, приоритетным направлением которых является развитие человеческого капитала, чем объясняется активизация реформ в сферах образования и здравоохранения, а также осуществление максимально целенаправленных инициатив

в области борьбы с бедностью, в частности создание системы социальной защиты "Солидарная Чили", которая ознаменовала собой коренной поворот в социальной политике<sup>26</sup>. Тщательное рассмотрение существующих программ проводится с учетом того, какие социальные услуги и пособия может предложить государство в контексте осуществления прав по различным направлениям социальной политики, в частности в рамках стратегий, направленных на искоренение нищеты. Программа "Чили растет вместе с тобой", реформа социального обеспечения, 12-летнее обязательное и бесплатное школьное обучение и прямые гарантии в области здравоохранения (ПГЗ) - таковы примеры государственной политики, реально нацеленной на обеспечение этих прав и обеспеченной соответствующими ресурсами.

87. В целом речь идет о превращении социальной политики в инструмент развития, который в соответствии с макроэкономическими приоритетами страны чутко учитывает специфику ситуации разнообразных групп, которые не имеют достаточных возможностей пользования плодами экономического роста и не располагают достаточной самостоятельностью для удовлетворения своих потребностей на обычных рынках. Для обеспечения этого необходимы надежные, этические и целостные основания, обеспечивающие основные принципы, делающие возможным достижение такого рода целей. Такова доктрина прав человека, которая выходит за рамки гражданских и политических прав, распространяясь на сферу развития.

88. Начиная с 1990 года численность населения, охваченного медицинским обслуживанием, выросла с 21 602 016 человек до 38 929 287 человек; число случаев оказания срочной помощи выросло с 6 486 632 до 15 881 687; число госпитализаций выросло с 1 081 479 до 1 190 114; число процедур диагностической поддержки выросло с 22 148 001 до 66 830 167, главным образом благодаря укреплению первичной медико-санитарной помощи (ПМСП) и строительству и реконструкции новых больниц. В 2008 году численность населения, получающего услуги ПМСП, достигла 10 436 954 человек<sup>27</sup>.

89. Средний размер вложений в здравоохранение со стороны государства в период 1990-1999 годов составил 141 млн. долл. в год, почти в шесть раз больше, чем в предыдущее десятилетие. В период 2000-2005 годов вложения в этой области составили 390 млн. долл., а в ходе 2006 года финансировались проекты на сумму 152 млн. долл. Вложения в оснащение новой системы гарантированной помощи достигли в 2007 году 48 млн. долл., а в 2008 году – 152 млн. долл.

90. Младенческая смертность снизилась с 16 до 7,6 на 1 000 живорождений, а показатель смертности матерей уменьшился с 40 до 19,8 на 100 000 живорождений, одни из самых лучших показателей выживаемости детей в мире.

91. В области услуг здравоохранения следует отметить создание системы гарантированного медицинского обслуживания (ГМО). Ставится задача перейти от политики "оказания помощи" в данном вопросе к политике, нацеленной на права личности. Речь идет о политике, призванной преобразовать право на здоровье в конкретное предложение путей решения проблем в сроки и на условиях, прямо предусмотренных законом. Это означает, что каждый человек имеет право требовать оказания, без какой бы то ни было дискриминации по признаку материального положения, пола или возраста, более качественной, более действенной и более своевременной помощи. Постепенно в рамках этой системы обслуживания включается лечение патологий и синдромов, которые в настоящее время вызывают наибольшую смертность, инвалидность и утрату качества жизни. В настоящее время обеспечивается внимание к 56 медицинским проблемам и ставится задача достижения к 2010 году покрытия 80 заболеваний. Из-за ограниченности ресурсов ставится цель поддержания уровня внимания по всем из них, не оставляя без помощи тех, кто еще не охвачен системой, в случае которых еще сохраняются очереди, которые необходимо устранить.

### **С. Право на образование**

92. В Чили охват образованием является практически всеобщим, и ставится задача повышения качества образования и его степени равноправия, по поводу чего в обществе имеется консенсус, нацеленный на достижение прогресса по обоим направлениям. В десятилетие 1990-х годов была начата глубокая реформа образования, проводившаяся поэтапно, начиная с уровня школ. Постепенно осуществляются меры, обеспечивающие охват, поощряющие равенство, равноправие и недискриминацию в доступе к образованию. Уменьшена неграмотность, увеличилось число лет школьного обучения, выросла доля учащихся, завершающих каждый цикл образования, и значительно продвинулось дошкольное образование.

93. Расходы на образование как доля государственных расходов выросли с 11,8% в 1990 году до 15,7% в 2008 году. Доля людей, умеющих читать и писать среди населения в возрасте 15-24 лет, с 1990 года поддерживается на уровне свыше 98%, т.е. это практически все население. Общий показатель охвата начальным образованием (дети в возрасте 6-13 лет) в последнее десятилетие демонстрируют тенденцию сохранения на уровне 90%; к 2006 году дети, начавшие учебу в первом классе и прочувшиеся до пятого класса, составляли 93,3%. Общий показатель охвата средним образованием (14-17 лет) к

2006 году достиг 71%, на 9 процентных пунктов выше, чем в 2000 году. Что касается отсева в среднем образовании, то почти 85% учащихся, зачисленных в среднюю школу в 2001-2006 году, закончили последний класс.

94. Конституционная реформа 2003 года предусматривала обязательность и бесплатность среднего образования, возложив на государство ответственность за обеспечение доступа к этому уровню образования для всех чилийцев в возрасте до 21 года и обеспечивая им минимум 12-летнее школьное обучение. Дополнительно осуществляется план полного школьного обучения на основе субсидий для продолжения учебы, который начиная с 2003 года представляется учебным заведениям, в которых обучаются наиболее бедные учащиеся, для того чтобы создать для них стимул для продолжения учебы и завершения 12-летнего обучения; кроме того, предусматривается активизация деятельности по предотвращению подростковой беременности, детского труда и по выравниванию успеваемости.

95. Конституционные реформы 1999-2007 года устанавливали обязательство государства содействовать начальному образованию и обеспечить бесплатный доступ и бюджетное финансирование ухода за детьми в детских садах и яслях. Показатель охвата детей в возрасте 4-5 лет вырос за этот период с 40% до 74,6%. Начиная с 2006 года правительство предпринимает усилия по включению в образовательную систему, начиная с рождения, большего числа детей, принадлежащих к 40% наиболее бедных жителей страны. Число детей, получающих уход в яслях, выросло в 2005-2007 годах на 240%<sup>28</sup>.

96. В порядке осуществления гарантий, установленных Конституцией и договорами, подписанными и ратифицированными Чили, был пересмотрен органический конституционный закон об образовании, установивший экономические санкции в отношении учебных заведений, исключающих или отказывающихся зачислить беременных подростков или подростков-матерей<sup>29</sup>. Кроме того, в указанный закон были внесены поправки, призванные исключить дискриминацию в процессах отбора учащихся; ныне предусмотрено, что они должны быть объективными и прозрачными, обеспечивая уважение достоинства учащихся и их семей.

#### **D. Право на труд и социальное обеспечение**

97. В 1990-2008 годах в Чили произошла серьезная эволюция ее трудового законодательства, основанная на защите прав трудящихся и укреплении социально-экономического измерения трудовых отношений.



98. Трудовые права, закрепленные в Конституции, устанавливают свободу труда и его защиту, право на социальное обеспечение и право на создание профсоюзов. Для их укрепления была проведена реформа Трудового кодекса, цель которой заключалась в восстановлении некоторых трудовых прав, утраченных в период военного режима, и в создании новых рабочих мест. Были усилены профсоюзные права и права на проведение коллективных переговоров и предусмотрены новые формы, отличающиеся от контракта с неопределенным сроком действия. Помимо этих поправок следует также отметить упомянутую выше реформу юстиции в вопросах труда.

99. Реформа системы социального обеспечения 2008 года представляет собой одну из важнейших вех, достигнутых в интересах трудящихся. Она устанавливает систему, состоящую из основной солидарной пенсии (ОСП), которая назначается всем работникам, имеющим право на получение пенсии по какому-либо режиму пенсионного обеспечения; пенсионных отчислений солидарности (ПОС), перечисляемых государством для того, чтобы увеличить размер пенсий лиц, получающих низкие пенсии; стимулов для добровольного увеличения пенсионных взносов для содействия необязательным сбережениям по старости, а также накопительного элемента индивидуальной капитализации для увеличения компетентности и прозрачности системы. Эта реформа предусматривает выделение свыше 500 млн. долл. на цели увеличения суммы и охвата ОСП и ПОС для дополнения новой институциональной схемы, а также для финансирования других ее изменений, передача бона ребенком женщинам, выходящим на пенсию начиная с июля 2009 года, и субсидии для работодателей для найма молодых работников.

#### **Е. Право на жилище**

100. Доступ к жилищу в Чили регламентируется нормами обязательного характера, устанавливающими различные системы государственного субсидирования. Не существует дискриминации по признаку гражданства, пола, гражданского состояния, религии или идеологии или места жительства. Проживающие в стране иностранцы имеют те же права, что и граждане страны, и те же права предоставляются чилийцам, проживающим за рубежом, которые приобрели или не приобрели другое гражданство. Устанавливается степень приоритетности субсидий в зависимости от возраста, поскольку для приобретения жилья в собственность необходимо быть совершеннолетним (18 лет), а также от размера семейной группы, поскольку семьи, состоящие из одного человека, имеют квоту участия в каждом проекте.

101. Начиная с 1990-х годов положение в жилищной области характеризуется растущим количественным дефицитом, отражающим то, что в стране насчитывается свыше

900 000 семей, не имеющих своего дома. С другой стороны, имеются проблемы с качеством, поскольку около 660 000 семей живут в жилищах, имеющих какие-либо качественные недостатки. Наличное предложение жилья частично покрывает потребности наиболее бедных домохозяйств страны. В настоящее время количественный дефицит жилья уменьшился чуть менее чем на половину, примерно на 400 000 квартир. 40% жилого фонда построено за последние 18 лет.

102. При нынешнем правительстве продолжается работа по выработке городской жилищной политики социальной интеграции, которая охватывает аспекты количества жилищ, их качества и городской среды. Среди основных задач, которые предстоит решить, следует отметить углубление социальной интеграции и совершенствование имеющегося жилого фонда.

#### **Г. Право на здоровую окружающую среду**

103. Конституция признает право жить в окружающей среде, свободной от загрязнения. Национальная комиссия по окружающей среде (КОНАМА) - учреждение государства, которому поручено следить за осуществлением этого права. В 1994 году был принят закон об общих основах охраны окружающей среды<sup>30</sup>, образующий систему экологического законодательства о защите окружающей среды. Недавно впервые на должность министра окружающей среды была назначена женщина.

### **VII. ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

104. За последние 19 лет Чили укрепила неукоснительное действие гражданских и политических прав, расширив и упрочив гражданские свободы. Был достигнут прогресс в вопросах установления истины, справедливости и возмещения в отношении нарушений прав человека, допущенных в прошлом, были достигнуты большие успехи в защите экономических и социальных прав лиц, отмеченные в докладе ПРООН 2009 года "Как делать правильно", в котором Чили занимает 40-е место по индексу развития человека во всем мире и 2-е место в Латинской Америке и Карибском бассейне.

105. Наша страна доказала свою приверженность делу уважения, защиты и поощрения всех прав человека, учитывая их неделимость и взаимозависимость. Продолжится совершенствование и укрепление правового государства.

106. Мы высоко ценим универсальный периодический обзор как полезный инструмент как определения степени выполнения своих обязательств по правам человека, так и

поощрения международного сотрудничества в осуществлении и пользовании всеми основными правами.

107. Еще остаются нерешенными важные задачи. Поэтому Чили ставит цель дальнейшего продвижения, совместными усилиями всех действующих лиц государственного и частного сектора, правительства и гражданского общества, к созиданию национального и международного сообщества, которое более открыто, справедливо и в большей степени уважает права человека.

### *Примечания*

- <sup>1</sup> Tiene por función asesorar a la Presidenta de la República en temas referidos al apoyo y reparación de las víctimas de violaciones de derechos humanos. y a sus familiares.
- <sup>2</sup> Tiene por misión velar por la defensa y promoción de los derechos e intereses de las personas ante acciones u omisiones de los organismos públicos en lo relativo a la prestación de estos servicios.
- <sup>3</sup> Encargado de impulsar el diálogo con las comunidades indígenas y sus dirigentes, supervisar el avance de las políticas indígenas y favorecer los cambios necesarios para que la sociedad chilena asuma su carácter multicultural.
- <sup>4</sup> Coordina la acción internacional en materia de derechos humanos. como parte de la política exterior de Chile.
- <sup>5</sup> Tiene funciones relacionadas específicamente con el esclarecimiento de la verdad en los casos de ejecuciones y desapariciones forzadas de responsabilidad del pasado régimen militar, dando asistencia legal y social a los familiares de las víctimas y llevando a cabo medidas de reparación.
- <sup>6</sup> Encargado de iniciativas orientadas a promover la participación, el ejercicio de los derechos ciudadanos, la asociación y el respeto a la diversidad y no discriminación.
- <sup>7</sup> Atiende casos de derechos humanos. acaecidos antes y con posterioridad al retorno a la democracia, como por ejemplo de abusos policiales.
- <sup>8</sup> Integran el Poder Judicial, como tribunales ordinarios de justicia, la Corte Suprema, las Cortes de Apelaciones, los Presidentes y Ministros de estas Cortes, los tribunales de juicio oral en lo penal, los juzgados de letras y los juzgados de garantía. Forman parte del Poder Judicial como tribunales especiales: los juzgados de familia; los juzgados de letras del trabajo; los juzgados de cobranza laboral y previsional; y los tribunales militares en tiempo de paz. Todos ellos se rigen en su organización y atribuciones por las disposiciones orgánicas constitucionales contenidas en el Código del Trabajo, en el Código de Justicia Militar, y en las respectivas leyes complementarias. Las disposiciones del Código Orgánico rigen para estos tribunales sólo cuando los cuerpos legales citados se remitan en forma expresa a él. Los demás tribunales especiales se

rigen por las leyes que los establecen y reglamentan, sin perjuicio de quedar sujetos a las disposiciones generales del Código Orgánico.

<sup>9</sup> Se mantienen pendientes de ratificación: la Convención Interamericana sobre Desaparición Forzada de Personas; la Convención Sobre Imprescriptibilidad de los Crímenes de Guerra y de Lesa Humanidad; el Protocolo Facultativo a la Convención Americana Sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales o Protocolo de San Salvador; el Protocolo Facultativo a la Convención sobre Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer.

<sup>10</sup> Ver fallo de la Corte Suprema, el 13 de diciembre 2006, homicidios calificados de Hugo Vásquez Martínez y Mario Superby Jeldres; fallo de 18 de enero de 2007, en la causa rol n° 2666-04 por homicidio calificado de José Matías Ñanco; en el fallo vinculado al homicidio de Manuel Tomás Rojas Fuentes, causa rol n° 3125-04; y en la sentencia de 10 de mayo de 2007 por el secuestro calificado de Ricardo Troncoso Muñoz y otros, causa rol n° 3452-06.

<sup>11</sup> Texto de Informe Valech en: [http://www.comisiontortura.cl/listado\\_informes.html](http://www.comisiontortura.cl/listado_informes.html).

<sup>12</sup> Es posible afirmar que en 1998, se dio inicio a una nueva etapa jurisprudencial, en base al fallo dictado por la Corte Suprema, el 9 de septiembre de ese año, en el caso por la desaparición de Pedro Poblete Córdoba, causa rol n°469-98. La Corte, interpretando la normativa interna, estimó que a la fecha del ilícito el Estado de Chile se encontraba en “estado o tiempo de guerra”, siendo aplicables los Convenios de Ginebra, en los que se consagra la obligación de garantizar la seguridad de las personas, especialmente de las detenidas. Agrega la Corte, que los acuerdos internacionales deben cumplirse de buena fe y que, en razón de su naturaleza y fines, tienen aplicación preeminente según la letra del artículo 5° de la Carta Fundamental. Al mismo tiempo la Corte Suprema dictaminó que para sobrepasar definitivamente el proceso en virtud de la amnistía, debía estar agotada la investigación, es decir, encontrarse establecidas las circunstancias de la desaparición de la víctima y la identidad de quienes participaron en el hecho.

<sup>13</sup> Esta posición adoptada por la Corte Suprema en sus fallos, es otro de los cambios que ha permitido seguir adelante con las investigaciones judiciales sobre violaciones de derechos humanos cometidas por el régimen militar; se sustenta en la doctrina que afirma que el secuestro es un delito de carácter permanente y de efecto continuo, que mantiene su acción en el tiempo hasta que la víctima aparezca viva o muerta; por esta razón cualquiera petición de amnistía o prescripción del delito es considerada extemporánea mientras las condiciones indicadas no se cumplan.

<sup>14</sup> A diciembre de 2008, habían 99 agentes del Estado condenados por sentencia firme, de los cuales 40 se encuentran cumpliendo penas efectivas de presidio.

<sup>15</sup> Texto de Informe Rettig en: [http://www.ddhh.gov.cl/ddhh\\_rettig.html](http://www.ddhh.gov.cl/ddhh_rettig.html).

<sup>16</sup> En beneficio de estas personas se dictaron leyes que otorgaron franquicias arancelarias para la internación de bienes; se habilitaron títulos profesionales; se reconocieron estudios realizados en el extranjero; y se llevaron adelante programas de reinserción laboral. El programa

de retorno se llevó a cabo mediante la colaboración del Gobierno de Chile y la cooperación internacional.

<sup>17</sup> Todas las cifras en dólares del presente texto, se basaron en el valor promedio anual en Chile del dólar observado, en el período 1990-2008. Fuente: [www.bcentral.cl](http://www.bcentral.cl).

<sup>18</sup> Las Áreas de Desarrollo Indígena (ADI) se ubican en territorios de alta concentración de población indígena; su existencia persigue la focalización de la acción que deben desarrollar los organismos de la administración del Estado, en beneficio del desarrollo armónico de los indígenas y sus comunidades.

<sup>19</sup> La Ley de Presupuestos del Sector Público contempla recursos especiales para satisfacer este programa a partir de 1991. Entre el 2000 y 2007, ha aumentado su marco presupuestario en cerca de un 155 por ciento y su cobertura en algo más del 133 por ciento.

<sup>20</sup> Se refiere a un espacio marino delimitado, cuya administración es entregada a asociaciones de comunidades indígenas que han ejercido su uso consuetudinario, las que deberán asegurar la conservación de estos recursos conforme a un plan de administración aprobado por la autoridad competente.

<sup>21</sup> Estos documentos son: la Plataforma de Acción de Beijing, el Programa de Acción de El Cairo, la Declaración de Viena, más el Programa de Acción Regional para las Mujeres de América Latina y el Caribe, que, en su conjunto, constituyen el cuerpo de derechos humanos de las mujeres.

<sup>22</sup> Instrumento de apoyo a la gestión de los Servicios Públicos cuyo objetivo es mejorar la gestión global de estos. Se basa en el desarrollo de áreas estratégicas comunes de la gestión pública y comprende etapas de desarrollo o estados de avance para cada una de ellas. El cumplimiento de estas etapas permite que los funcionarios accedan a un incentivo monetario.

<sup>23</sup> La nueva ley, n° 20.066, vigente desde el 7 de octubre de 2005, derogó íntegramente la anterior, n° 19.325 de agosto de 1994, distinguiendo las materias de orden civil de aquellas de naturaleza penal, para adecuarlas al nuevo sistema procesal penal vigente en el país, instaurando un nuevo delito denominado “maltrato habitual” y modificando el Código Penal y la Ley sobre Tribunales de Familia, en materias relacionadas con el accionar del Ministerio Público.

<sup>24</sup> El elemento de esta ley que ha tenido más efectos prácticos es el referido a la posibilidad de que los jueces de familia y de garantía dicten medidas cautelares, como fijar alimentos, prohibir el porte de armas, restringir la presencia del ofensor en el hogar, lugar de estudios o de trabajo de la víctima; adoptar medidas de protección para niños, niñas, adolescentes, adultos mayores o discapacitados.

<sup>25</sup> Banco Central Indicadores Macroeconómicos 2007.

<sup>26</sup> Programa coordinado por el Ministerio de Planificación que busca promover la incorporación de familias y personas en situación de extrema pobreza a las redes sociales, dando acceso a mejores condiciones de vida.

<sup>27</sup> Entre el año 2000 y el 2008 el presupuesto sectorial creció desde 1.244.746.000 pesos a 2.565.281.000. Ello ha permitido un aumento del personal de 22.368 funcionarios a 32.663, entre los años 2003 a 2007, es decir un 163 por ciento, lo que significó la disminución del déficit de horas con respecto al estándar del Plan de Salud Familiar de 62,5 hrs. a 0,7 hrs. faltantes por cada 10.000 habitantes. La dotación de médicos entre el 2003 y el 2008, experimentó un crecimiento de 142 por ciento, equivalente a 1.617 jornadas de 44 horas semanales; en el mismo período, la dotación de odontólogos creció un 95 por ciento, las enfermeras/os, en ese lapso, aumentaron 102 por ciento, correspondientes a 1.065 jornadas laborales de 44 horas semanales. Gracias a las nuevas líneas de acción de prevención el porcentaje de beneficiarios diabéticos en control periódico creció desde un 45 por ciento en 1999 al 95 por ciento en 2007 y los hipertensos en control periódico crecieron desde el 45,2 por ciento al 80 por ciento en igual período.

<sup>28</sup> A marzo de 2006 había en el país 708 salas cuna públicas; en diciembre de 2006 el Estado construyó 800 más y en 2007, 900 adicionales; a marzo de 2010, en sólo cuatro años, se habrán construido 3.500 nuevas salas cuna públicas y gratuitas en Chile, para atender a 70.000 nuevos lactantes (hasta de dos años).

<sup>29</sup> De acuerdo a cifras entregadas por el Servicio de Registro Civil, cada año se registran en Chile, alrededor de 40 mil casos de madres adolescentes que se ubican en un rango de edades que fluctúa entre los 15 y los 19 años. Un tercio de ellas son escolares. La circunstancia de que una alumna se encontrara embarazada fue utilizada frecuentemente para justificar la negativa a su solicitud de ingreso o la expulsión del establecimiento educacional en el que se encontraba cursando sus estudios.

<sup>30</sup> Los objetivos de la Ley son: dar un contenido concreto y un desarrollo jurídico adecuado a la garantía constitucional que asegura a todas las personas el derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación; crear la institucionalidad que permita solucionar los problemas ambientales existentes y evitar la generación de otros nuevos.; crear los instrumentos para una eficiente gestión, de modo de dar una adecuada protección ambiental; disponer de un cuerpo legal general al cual se pueda referir toda la normativa ambiental; incorporar la regulación ambiental al desarrollo del país; establecer criterios para la definición de objetivos de calidad ambiental, y regular los procedimientos para medir los impactos ambientales en las decisiones sobre los proyectos y actividades susceptibles de causar impacto ambiental. Fuente: [www.conama.cl](http://www.conama.cl).